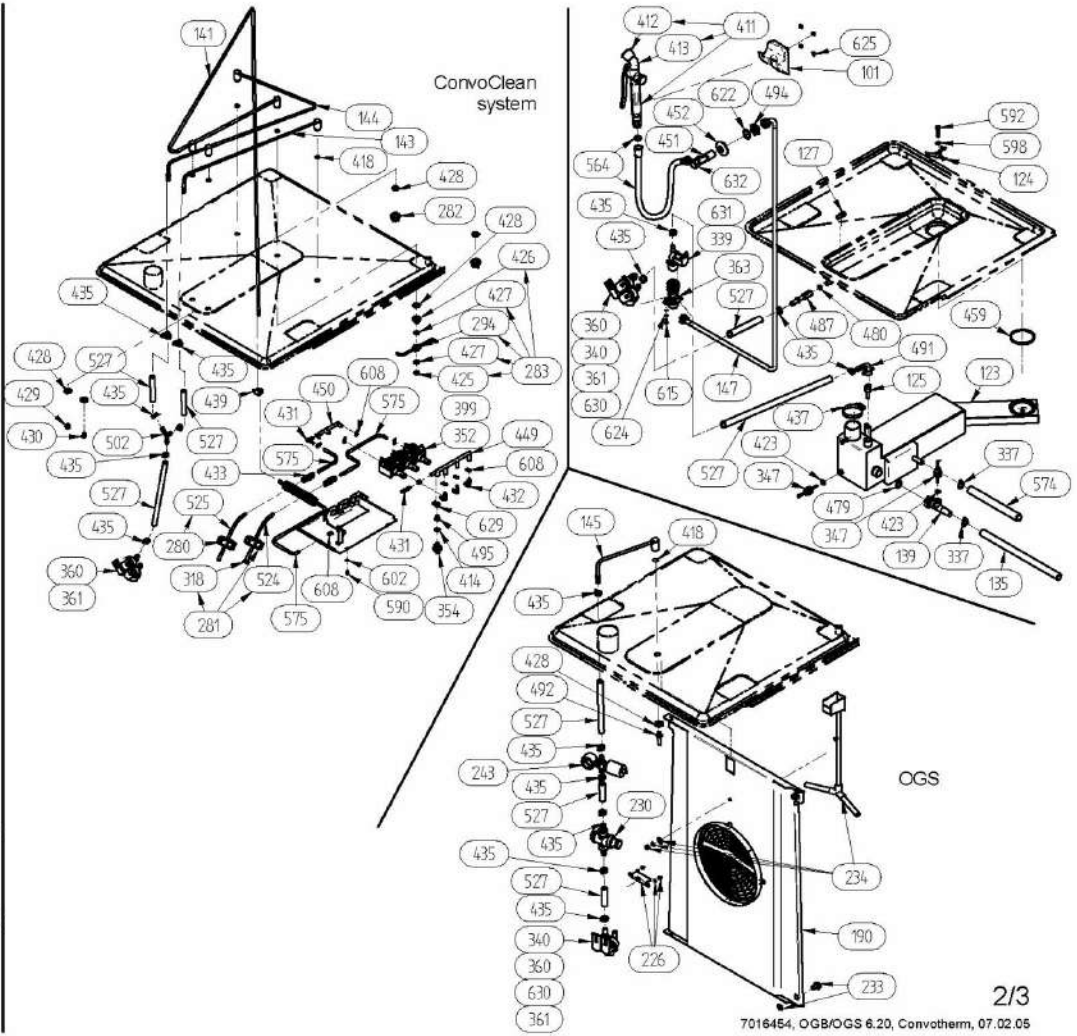
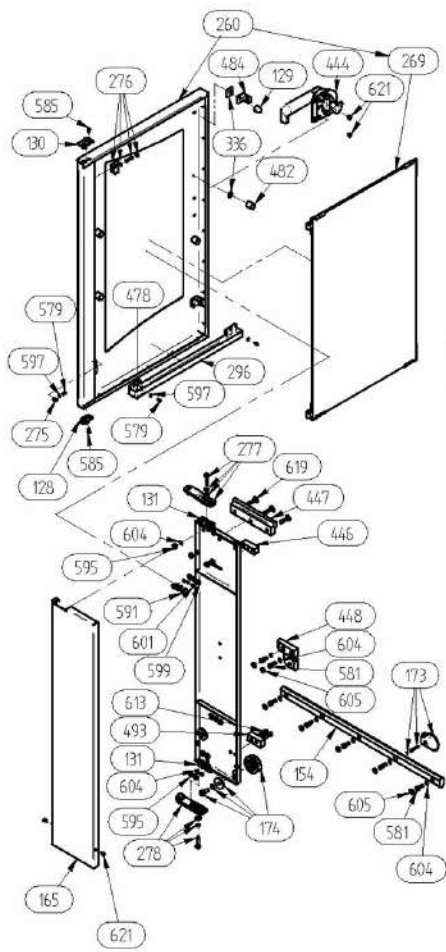
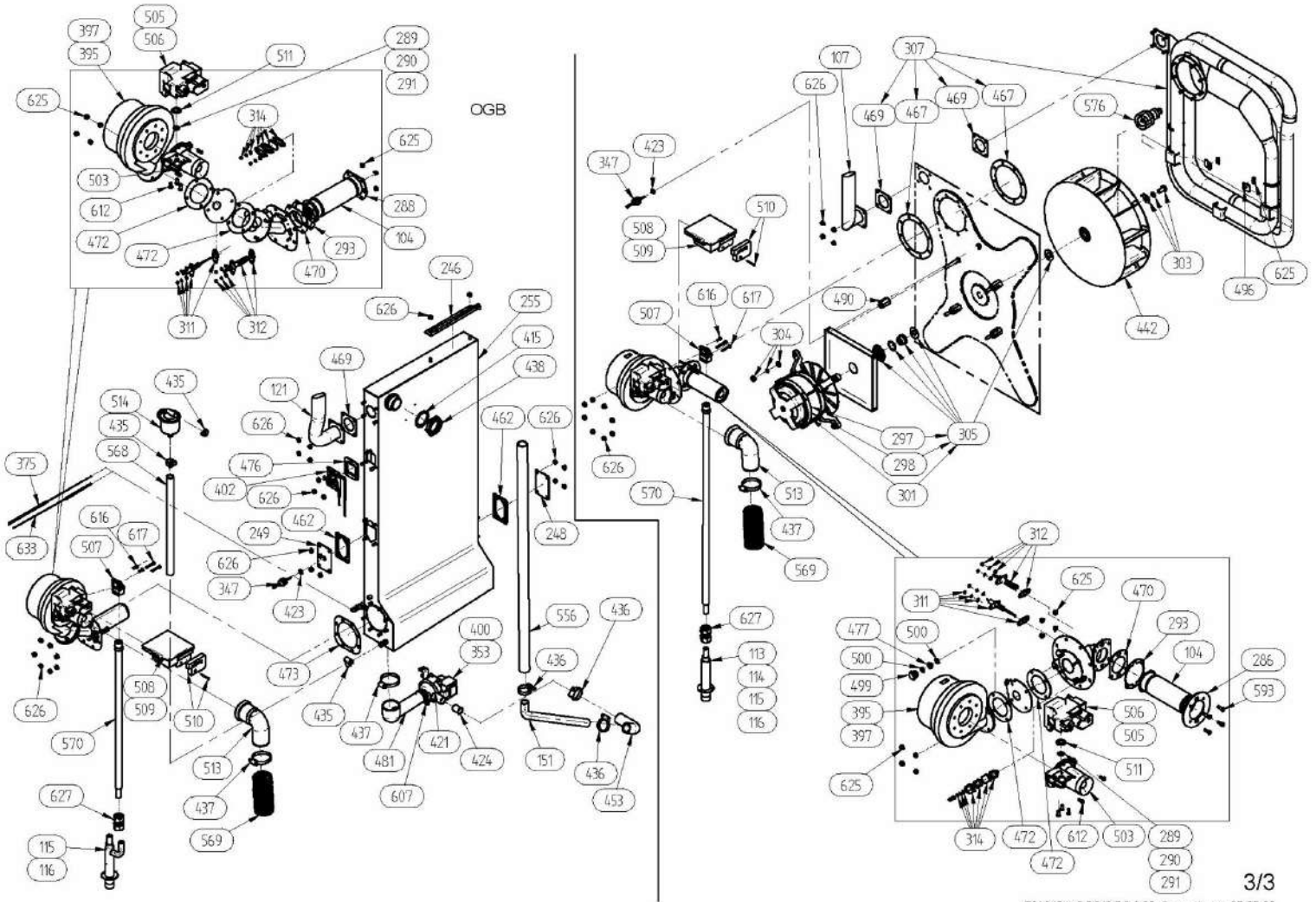


OGB/OGS 6.20





Pos.	Art-Nr	english	francais	español
101	2002242	Aufhängung f. Handbrause	Porte douchette	Soporte de ducha de mano
102	2004035	Halierung f. Kabel KTM-Fühler P2/P3	accroche câble S&C	Soporte para cable de sonda para temperatura central P2/P3
104	2010014	Brennerstumpfr050x150 20kW/P3	Burner 050x150 20kW/P3	Quemador 050x150 20kW/P3
107	2010056	Kamin HL 6 20 GAS geschw. P3	Chiméne HL 6 20 GAS soudé P3	Chimenea HL 6 20 GAS soldado P3
113	2010065	Erzelgasanschluss R3/4" P3	Single gas connector R3/4" P3	Conexión de gas individual R3/4" P3
114	2010066	Erzelgasanschluss R3/4" -14 NPT P3	Single gas connector R3/4" -14 NPT P3	Conexión de gas individual R3/4" -14 NPT P3
115	2010067	Doppelgasanschluss R3/4" P3	Double gas connector R 3/4" P3	Conexión de gas doble R3/4" P3
116	2010068	Doppelgasanschluss R3/4"-14 NPT P3	Double gas connector R 3/4"-14 NPT P3	Conexión de gas doble R3/4"-14 NPT P3
121	2010083	Kamin DE Gas 5 20/10 10 geschw. P3	Flue steam generator GAS+D626 6 20/10 10 soudé P3	Chimenea DE GAS+D626 6 20/10 10 soldado P3
124	2012109	Kondensator Tischgerät kpl. P3	Condensator countertop model complete P3	Condensado aparato de sobremesa cpl. P3
124	2012102	Halter Kondensator P3	Bracket, condenser P3	Soporte para condensador P3
125	2012103	Einsatzdose Kondensator P3	Nozzle, condenser P3	Tobara para condensador P3
127	2013002	Vollkegeldüse 45° 18" P3	Full cone nozzle 45° 18" P3	Tobara de cono 45° 18" P3
128	2014003	Rastplatte Oberhalb Tür P3	Retaining plate, upper part, door P3	Plancha butée supérieure pour porte P3
129	2014005	Silikonfeder Tür P3	Silicon spring door P3	Muelle silicon para puerta P3
130	2014007	Scharnierplatte Unterteil kpl. P3	Lower hinge plate cpl. door P3	Plancha de bisagra de puerta abajo P3
131	2014008	Rasterklotz Schlierenplatte P3	Retaining block, sliding plate P3	Bloque de reticula para placa deslicante P3
132	2014010	Führungsbügel Tischgerätee VST P3	Guide clip VST tabletop models P3	Estribo de guía para puerta retráctil aparato de mesa P3
135	2018001	Bypass P3 kpl. 6 20/10 20	Silicon tube bypass 6 20/10 20 P3	Bypass P3 cpl. 6 20/10 20
139	2018007	Meßrohr P3	Measurement pipe P3	Tubo de medición P3
141	2016019	Rohrleitung Reinger Decke 6 20/10 20/12 20 geschw. P3	Pipeline cleaner cover x.20 welded P3	Pipeline despurador x.20 soldado P3
143	2018021	Rohrleitung 2 Wasser X.20 geschw. P3	Pipeline 2 water X.20 welded P3	Pipeline 2 agua X.20 soldado P3
144	2018022	Rohrleitung 1 Wasser X.20 geschw. P3	Pipeline 1 water X.20 welded P3	Pipeline 1 agua X.20 soldado P3
145	2018072	Rohrleitung IN X.20 geschw P3	Pipeline IN X.20 welded P3	Pipeline IN X.20 soldado P3
147	2018111	Rohrleitung Handbrause 6 10/6 20 P3	Pipeline handshower 6 10/6 20 P3	Pipeline ducha de mano 6 10/6 20 P3
151	2018119	Abwahrn DE Gas OGB P3	Oran pipe DE Gas OGB P3	Tubo de descarga DE Gas OGB P3
154	2017001	Führungsschiene VST X.20 P3	Guide rail VST X.20 P3	Carril guía VST X.20 P3
155	2018001	Gerätetropwanne 6 20/10 20 P3	Device drip pan 6 20/10 20 P3	Bandeja de recogida de agua del horno 6 20/10 20 P3
163	2114799	Trägerblech HM geschw P3	Support HM soldé P3	Soporte HM soldado P3
165	2114816	Verkleidungsblech VST 6 20 P3	Cover panel VST 6 20 P3	Chapa de revestimiento VST 6 20 P3
173	2117280	KD-Set Anschlusspuffer VST P3	Customer service set for stop buffer VST P3	Juego de Servicio técnico chapa de aspiración
174	2117291	KD-Set Führungsrulle VST P3	Customer service set for guide roller VST P3	Juego de Servicio técnico carril guía VST P3
175	2117299	KD-Set Verschluss Abdeckung P3	Customer service set for cover seal P3	Juego de Servicio técnico cierre cubierta P3
176	2117303	KD-Set Frontplatte OGB P3	Customer service set for front plate OGB P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OGB P3
180	2117304	KD-Set Frontplatte OGS P3	Customer service set for front plate OGS P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OGS P3
181	2117305	KD-Set Frontplatte OGS Press & Go P3	Customer service set for front plate OGS Press & Go P3	Juego de Servicio técnico panel frontal OGS Press & Go P3
183	2214143	Ansaugblech DE 6 20 kpl P3	Suction panel steam generator 6 20 complete P3	Chapa de aspiración 6 20 cpl P3
190	2214152	Ansaugblech IN 6 20 cpl P3	Suction panel IN 6 20 cpl P3	Chapa de aspiración IN 6 20 cpl P3
196	2214189	Erhängegestell 6 20 links geschw P3	Hanging rack 6 20 left welded P3	Basidor de colgar 6 20 izquierda soldado P3
196	2214189	Erhängegestell 6 20 rechts geschw P3	Hanging rack 6 20 right welded P3	Basidor de colgar 6 20 derecha soldado P3
210	2218680	Erhängegestell 6 20 EN links geschw P3	Hanging rack 6 20 EN left welded P3	Basidor de colgar 6 20 EN izquierda soldado P3
211	2218681	Erhängegestell 6 20 EN rechts geschw P3	Hanging rack 6 20 EN right welded P3	Basidor de colgar 6 20 EN derecha soldado P3
214	2218768	Abdeckung Entfeuchtungsrinne kpl P3	Cover dehumidification channel cpl P3	Cubierta deshumidización cpl P3
217	2217002	Erhängegestell 6 20 CCS links geschw P3	Hanging rack 6 20 CCS left welded P3	Basidor de colgar 6 20 CCS izquierda soldado P3
218	2217003	Erhängegestell 6 20 CCS rechts geschw P3	Hanging rack 6 20 CCS right welded P3	Basidor de colgar 6 20 CCS derecha soldado P3
225	2217277	KD-Set Abschirmblech Samumuffler 6 20 IN P3	service set for screen plate for oven chamber sensor 6 20 IN	Juego serv. técnico chapa protectora sonda horno 6 20 IN P3
226	2217281	KD-Set Bypass-Abdeckung P3	Customer service set for bypass cover P3	Juego de Servicio técnico cubierta bypass P3
230	2217288	KD-Set Druckregulierungsventil IN P3	Customer service set for pressure regulating valve IN P3	Juego de Servicio técnico válvula reguladora de presión IN P3
233	6002100	Schnellverschluss VST P3	replacement quick fastener for suction panel	Cierre rápido para chapa de aspiración
234	2217324	KD-Set Einspritzventil 6 20 P3	Customer service set for fuel injection distributor 6 20 P3	Juego de Servicio técnico distribuidor de inyección 6 20 P3
243	2217333	KD-Set Einspritzdüse 0,6 mm P3	Customer service set for fuel injection nozzle 0,6 mm P3	Juego de Servicio técnico boquilla de inyección 0,6 mm P3
246	2314243	DE BLGAS Aufhängung Tischgeräte u. 12 20 P3	Steam generator BLGAS suspension countertop models and 12 2	Generador de vapor BLGAS soporte unidades mesa y 12 2 P3
248	2314968	Inspektionsflansch DE P3	Inspection flange DE P3	Brida de inspección GV P3
249	2314974	Inspektionsflansch DE mit Gewinde P3	Inspection flange DE with thread P3	Brida de inspección GV con rosca P3
255	2317311	KD-Set DE GAS 6 20 P3	Customer service set DE GAS 6 20 P3	Juego de Servicio técnico GV GAS 6 20 P3
260	2514351	Tür 6 20 kpl P3	Door 6 20 complete P3	Puerta 6 20 cpl P3
269	2514359	Innentür 6 20 kpl P3	Inner door 6 20 complete P3	Puerta interior 6 20 cpl P3
275	2514430	Aufhängesicherung Tür P3	Urhanging safeguard, door P3	Seguro contra el desenganche puerta P3
276	2517292	KD-Set Innentürschamier P3	Customer service set for interior door hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra de puerta interior P3
277	2517296	KD-Set Schamier ob P3	Customer service set for upper hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra sup. P3
278	2517297	KD-Set Schamier unt P3	Customer service set for lower hinge P3	Juego de Servicio técnico bisagra inf. P3
279	2609962	Unterdruckicherung kpl	Suction relief device complete P2 P3	Válvula de depresión cpl
280	2609947	Kanister-Saugschlauch Reinger kpl	Suction tube for detergent	Manguera aspirante para limpiador
281	2609949	Kanister-Saugschlauch Düsenspülung kpl	Suction tube for flushing agent	Manguera aspirante para ablandador
282	2611010	Sprinklerdose geschweißt	Sprinkler head welded	Cabeza automática de extinción sold

Pos	Art-Nr	englisch	francais	español
283	2611068	Rotordüse lpt	Tuyère rotative cpl	Hierra rotacional cpl
283	2614842	Klemmfansch Brenner HL Ø 50 P3	Connecteur cône brûleur HL Ø 50 P3	Conexión a presión quemador HL Ø 50 P3
288	2614907	Klemmfansch DE Brenner Ø50 P3	Connecteur cône brûleur DE Ø 50	Conexión a presión quemador DE Ø 50
289	2615311	KD-Umrüstset auf Erdgas LLG/25 P3	Kit SAV conversion gaz naturel LLG/25 P3	Juego serv. técnico conversión gas natural LLG/25 P3
290	2615312	KD-Umrüstset auf Erdgas EG/20 P3	Kit SAV conversion a gaz naturel EG/20 P3	Juego serv. técnico conversión a natural gas EG/20 P3
291	2615313	KD-Umrüstset auf Butan-Propan AG30-G31 P3	Kit SAV conversion Butane-Propane /G30-G31 P3	Juego serv. técnico conversión Butane-Propane AG30-G31 P3
293	2615367	Ausgleichsteisch Brenner Ø50	Bride de compensation pour brûleur Ø50	Brida de compensación quemador Ø50
294	2615860	Rotordüse geschw P2 P3	Gicleur rotatif soude P2 P3	Bocanilla del rotor sold. P2 P3
295	2616470	Tüftelkammer 6 20/10 20 lpt P3	Bac de récupération de porte 6 20/10 20 cpl P3	Cámara recogedora de la puerta 6 20/10 20 cpl P3
297	2617283	KD-Set Drehstrommotor 4/6pol 0.6kW/200-240V 60-Hz/200V 50Hz P	Customer service set for 3-phase motor 4/6-pin 0.6kW 200-240	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4/6 polos 0.6kW/20
298	2617283	KD-Set Drehstrommotor 4/6pol 0.6kW/380-415V 50-Hz / 380-480V	Customer service set for 3-phase motor 4/6-pin 0.6kW 380-415	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4/6 polos 0.6kW/38
301	2617288	KD-Set Drehstrommotor 4pol 0.6kW alle Spannungen P3	Customer service set for 3-phase motor 4-pin 0.6kW all volts	Juego de Servicio técnico motor trifásico 4 polos 0.6kW/38
303	2617293	KD-Set Lüfterabdeckung P3	Customer service set for fan wheel mounting P3	Juego de Servicio técnico fijación del rodete de ventilador
304	2617294	KD-Set Motorabdeckung P3	Customer service set for motor mounting P3	Juego de Servicio técnico fijación del motor P3
305	2617295	KD-Set Motorwellendichtung P3	Customer service set for motor shaft seal P3	Juego de Servicio técnico junta árbol motor P3
307	2617316	KD-Set Wärmetauscher GAS 6 20 P3	Customer service set for heat exchanger GAS 6 20 P3	Juego de Servicio técnico intercambiador de calor GAS 6 20 P
311	2617320	KD-Set Überwachungsleuchteprot. GAS P3	Customer service set for monitoring electrode GAS P3	Juego de Servicio técnico electrodo de vigilancia GAS P3
312	2617321	KD-Set Glühzündelektrode kurz GAS P3	Customer service set for glowignition electrode short G	Juego de Servicio técnico electrodo de encendido incandescente
314	2617323	KD-Set Schauglas Brenner GAS P3	Customer service set for burner sight glass GAS P3	Juego de Servicio técnico mirilla quemador GAS P3
318	3007061	Schutzsieb für Convocore	Filter for Convocore	Filtro para Convocore
335	3418720	Wasserinstallationsset P3	Water installation set P3	Juego instalación de agua P3
336	3417275	Nachtelset Türdichtung P3	Kit for adjusting door gasket P3	Kit para ajustar junta de puerta P3
337	4007067	Kabelbinder 140 x 3,6 hitzebeständig bis 220°C	Cable ties 140 x 3.6 heat resistant to 220°C	Cinta de sujeción para cables 140 x 3,6 resistente a la ca
338	5001041	Sicherheits-Temperaturgrenzzer gegenbruchsicher 340°C	Safety temperature limiter, intamal breakage-proof	Termostato seguridad resistente a la fractura 340°C
339	5001059	Erlösensventil 220/240V 50/60 Hz	Solenoid valve 220/240 V 0/0Gas	Válvula magnética
340	5001060	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60 Hz	Double solenoid valve 220-240V 50Hz	Válvula magnética doble 220-240V 50Hz
342	5002034	Kamtemperatur-Meßfühler "Spouse-wire" NiCr-Ni 4,0 m	OTC probe "Spouse-wire" Ni-Cr-Ni 4m	Sonda de temperatura central "Spouse-wire" NiCr-Ni 4m
343	5002030	Stecker X1 OSC, OSC, OSP P2 P3	Plug X1 OSC, OSC, OSP P2 P3	Conector X1 OSC, OSC, OSP P2 P3
344	5002034	Stecker X2 OSC, OSC, OSP P2 P3	Plug X2 OSC, OSC, OSP P2 P3	Conector X2 OSC, OSC, OSP P2 P3
345	5002035	Stecker X3 OSC, OSC, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2	Terminal block X3 OSC, OSC, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2	Conector X3 OSC, OSC, OSP ST 5000 RM 3.5 9pol. P2
346	5002036	Stecker X11, X12 Pido "Press and Go" P2 P3	Plug Pido "Press and Go" P2 P3	Conector Pido "Press and Go" P2 P3
347	5002010	Thermoelementfühler 3050 mm P2 P3	Thermocouple probe 3050 mm P2 P3	Termoelemento sonda 3050 mm P2 P3
349	5003075	Türknotenschalter berührungsslos 28.5x19.05x6.35 2Langloch	Door magnet switch	Interruptor magnético de puerta
350	5005043	Glühlampe 15W/120V GD-Gas USA	Bulb 15W/120V GD-Gas USA	Bombilla 15W/120V USA P2 P3
351	5005045	Glühlampe 25W/220 V temp. beständig bis 300 C	Lamp 25W/220V temp. resistant	Bombilla de 25W/220V
352	5008011	Pumpe für Garamreinigung 200-240V P2 P3	Pump for auto cleaning 200-240V P2 P3	Bomba para limpieza de la zona de cocción P2 P3
353	5008019	Entleerungspumpe mit Synchronmotor 200-240V	Drain pump with synchronous motor 200-2	Bomba evacuación con motor síncrono 200-240V
354	5009055	Druckschalter für automatische Garamreinigung P2 P3	Pressure switch for auto. cleaning P2 P3	Interruptor automático por aumento de presión P2 P3
355	5009031	Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P2 P3	Controller, 5000 supply module P2 P3	Mando 5000 VM (Módulo de alimentación) P2 P3
356	5009304	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 5000 P2 P3	Connection cable SM to BM electronic board 5000 P2 P3	Cable de conexión SM a BM mando 5000 P2 P3
357	5009308	Tasterleuchte 8,7 mm weiß P2 P3	Cap for leyer, 8.7mm white electronic P2 P3	Tapa de pulsador 8,7 mm blanco P2 P3
358	5009315	Anschlußkabel RS232 für P2 P3	Connection cable RS232 for P2 P3	Cable de conexión RS232 para P2 P3
359	5009320	Einsteilventil komplet P2 P3	Adjusting rocker complete P2 P3	Botón a basculante de ajuste completo P2 P3
360	5011000	Dreifachmagnetventil 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Solenoid valve triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3	Válvula magnética triple 220-240V 50/60 Hz 180° P3
361	5011001	Dreifachmagnetventil 110V 50/60Hz 180° P3	Solenoid valve triple 110V 50/60Hz 180° P3	Válvula magnética triple 110V 50/60Hz 180° P3
362	5011002	Wasserverteiler DN 13 P3	Water distributor DN 13 P3	Distribuidor de agua DN 13 P3
363	5011003	T-Verbindungsstück WA 2x3/4" 1x1/2" P3	Tapping piece WA 2x3/4" 1x1/2" P3	Pieza de conexión en T WA 2x3/4" 1x1/2" P3
364	5012000	Stecker direkt 6pol. RM 5 mm P3	Plug direct 6pol. RM 5mm P3	Conector directo 6pol. RM 5mm P3
365	5012001	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	Plug direct 7pol. RM 5 mm P3	Conector directo 7pol. RM 5 mm P3
366	5012002	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 5 mm P3
367	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	Plug, direct, 12-pin RM 3.5 mm P3 ZEC 1	Conector directo 12pol. RM 3,5 mm P3
368	5012004	Stecker direkt 10pol. RM 3,5 mm P3	Plug, direct, 10-pin RM 3.5 mm P3 ZEC 1	Conector directo 10pol. RM 3,5 mm P3
369	5012005	Stecker direkt 8pol. RM 3,5 mm P3	Plug direct 8pol. RM 3,5 mm P3	Conector directo 8pol. RM 3,5 mm P3
370	5013001	Kamtemperatur-Meßfühler 4-Punkt lpt P3	OTC 4-point lpt P3	Sonda central 4-punto lpt P3
371	5013001	Reflektorgehäuse mit Lampe Garamleuchte P3 25W/230V	Reflector case with lamp P3 25W/230V	Caja de reflexión con lámpara P3 25W/230V
372	5015002	Glas für Garamleuchte P3	Glass for cooling space lamp P3	Verre pour lampe de fencante de cuisson P3
373	5015003	Rahmen für Garamleuchte P3	Frame for Garamleuchte P3	Cadre pour lampe du fencante de cuisson P3
375	5016003	Über Temperaturfühler NiCr-Ni Gas DE P3	Excess temperature probe NiCr-Ni Gas DE P3	Sonda para sobretemperatura NiCr-Ni Gas DE P3
395	5018000	Brennerablässe RG-128 230V P3	Burner fan RG-128 230V P3	Ventilador de quemador RG-128 230V P3
397	5018006	Brennerablässe RG-128 110V P3	Burner fan RG128 110V P3	Ventilador de quemador RG-128 110V P3
399	5018010	Pumpe für Garamreinigung 110/120V P3	Pump for auto cleaning 110/120V P3	Bomba para limpieza de la zona de cocción 110/120V P3
400	5018017	Entleerungspumpe mit Synchronmotor 110-120V P3	Drain pump with synchronous motor 110-1	Bomba de vacuado con motor síncrono 110-120V P3
401	5018023	Zusatzlüfter Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3	Additional fan Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3	Ventilador adicional Sunon KD1212 PMBX-6A IP 54/55 P3
402	5019000	Doppelniveausonde P3 lpt	Double level probe P3 complete	Doble sonda de nivel cpl P3
403	5019100	Steuerung 5010 Steuermodul SMP3	Controller, 5010 control module P3	Mando 5010 SM (Módulo de Mando) P3

Pos.	Art-Nr	englisch	francas	español
404	50191011	Steuerung 5010 Bedienmodul EM P3	Commande électronique 5010 EM (Module d'utilisation) P3	Marcho 5010 EM (Modulo de manejo) P3
405	5019103	Steuerung 5010 Gasmodul GMP3	Commande électronique 5010 GM (Module de gaz) P3	Marcho 5010 GM (Modulo de gas) P3
406	5019104	Steuerung 5010 Kommunikationsmodul KM P3	Commande électronique 5010 KM (Module de communication) P3	Marcho 5010 KM (Modulo de comunicacion) P3
407	5019105	Steuerung 5010 Press and Go-Modul P3	Commande électronique 5010 Press and Go-Modul P3	Marcho 5010 Press and Go-Modul P3
409	6004039	Stellfuß verstellbar 2" Schiffsausführung	Adjustable foot 2" Marine Version	Pied regulable para versión de barco con placa de brida a ato
410	6004044	Gerätefuß verstellbar 2" Metall	Device foot, adjustable 2" metal P2 P3	Pied regulable
411	6005005	Handbrause 1/2" Außengewinde	Hand shower 1/2" outside thread	Ducha de mano 1/2"
412	6005006	Brauskopf 3/8"	Shower head 3/8"	Cabezal rociador 3/8"
413	6005007	Winkel für Handbrause	Bricolat for hand shower	Ángulo para ducha de mano
414	6005016	Flechtdichtung 10x19x2mm Novapress 800F ODC	Flat seal 10x19x2mm ODC P2 P3	Junta plana 10x19x2mm ODC
415	6005025	Flechtdichtung 42,5x54x2,1 Dichtung 1.14"	Flat seal d=42,5x54x2,1 mm	Junta plana 42,5x54x2mm P3
416	6005048	Membrantülle Ø 60 (DG 48) Polychloropren-Kautschuk, Stanz-o60	Membrane grommet DG 48 Ø 60mm	Manguito de membrana Ø 60mm
417	6005054	Silikonscheibe	Silicon Washer	Anillo de silicona 10x4 (2x por pemo)
418	6005055	Dichtung 14,5x20x2, best.gsg. 1/1 Wasser, Dampf, Gas, -55-+300°C	Sealing ring 14x20 copper nickel plated for heating element	Junta tórica para calefacción de aire caliente niquetada 14x
419	6005068	O-Ring 42,5x5,33mm, Silikon Gummi	O-ring 42,5x5,33mm	Anillo tórico 43,8x5,33 P2 P3
421	6005238	O-Ring 53x3 f. Dampferzeuger Erbeiterpumpe P2	O-Ring 53x3 for steam generator emptying pump P2	O-Ring 53x3 para bomba evacuación P2
422	6005254	Rändelmutter M3 P2	Knurled nut M3 P2 P3	Tuerca moleteada M3 P2
423	6005260	Thermoelement-Pier-Dichtung P2 P3	Thermocouple sensor seal P2 P3	Obturador para termoelemento sonda P2 P3
424	6005290	Stützflase DE-Pumpe P2 P3	Support bushing steam generator pump P2 P3	Casquillo de apoyo bomba GV P2 P3
425	6005401	Randelschraube für Rotordüse P2	Knurled screw for rotor nozzle P2	Tornillo moleteado para hiera rotacional
426	6005402	Rotordüse-Flansch P2	Rotor nozzle flange P2	Brida par hiera rotacional
427	6005407	Dichtung für Rotordüse P2	Sealing for rotor nozzle P2	Anillo obturador para hiera rotacional
428	6005409	Mutter für Düsenhalterung P2	Nut for nozzle holder P2	Tuerca para fijación para hiera P2
429	6005412	Düse 0,7 P2	Nozzle 0,7 P2	Tobera 0,7 P2
430	6005413	Düse 1,5 P2	Nozzle 1,5 P2	Tobera 1,5 P2
431	6005414	Winkel-Schlauchverbindungsstutzen 6mm	Hose coupling (elbow) 6mm	Unión de mangueras (ángulo) 6mm
432	6005416	Winkelanschlussstück Ø 1/2" 90°	Angle connector Ø 1/2" 90° P2 P3	Codo de espárramo Ø 1/2" 90°
433	6005418	Schließverschluss 6mm	Bulkhead union 6 mm P2 P3	Racor de caso del mariparo 6mm
434	6005427	Membrantülle Ø83 (DG60)	Membrane grommet Ø83 (DG60)	Manguito de membrana Ø83 (DG60)
435	6006088	Schlauchbinder 1/2" 12-20mm	Hose dip 1/2" 12-20mm	Cinta de sujeción para mangueras 1/2" 12-20mm P2 P3
436	6006087	Schlauchbinder 25-40mm	Hose clamp 25-40 mm P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 25-40mm P2 P3
437	6006089	Schlauchbinder 40-60mm	Hose clamp 40-60 mm P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 40-60mm P2 P3
438	6006092	Sechskantmutter V2AR 1.14"	Hexagon nut R 1.14" A2 P2 P3	Tuerca hexagonal R 1.14" A2 P2 P3
439	6006122	Schlauchbinder 7-11mm O2Gas	Hose clamp 7-11 mm O2 Gas P2 P3	Cinta de sujeción para mangueras 7-11mm O2 Gas P2 P3
442	6010001	Ventilator Ø 350x110 P3	Fan wheel Ø 350x110 P3	Rueda de ventilador Ø 350x110 P3
444	6012000	Diele Isolierschluß ipi P3	Rotating lever lock, complete P3	Embrague P3 cpl
445	6012001	Rückenkl. P3	Back, complete P3	Gozne de puerta P3 cpl
446	6012008	Türanschlag VST P3	Door stop VST P3	Tipe de puerta VST P3
447	6012008	Stützele VST P3	Support stop VST P3	Regleta de apoyo VST P3
448	6012009	Führungsele VST P3	Guide strip, lower VST P3	Regleta de guía VST P3
449	6014000	Schlauchanschluss Pumpen Druckseite P3	Hose connection, pump pressure side P3	Empalme de manguera lado de impulsión P3
450	6014001	Schlauchanschluss Pumpen Saugseite P3	Hose connection, pump suction side P3	Empalme de manguera lado de succión P3
451	6014003	Edvertil 1/2" x 1/2" P3	Corner valve 1/2" x 1/2" P3	Válvula ángulo 1/2" x 1/2" P3
452	6014004	Edvertil Zierblende P3	Corner valve, ornamental cap P3	Válvula ángulo, embellecedor P3
453	6014006	Schlauchwinkel Ø24x4 90° P3	Hose bend Ø24x4 90° P3	Codo para manguera Ø24x4 90° P3
459	6015000	O-Ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3	O-ring 67x4 P3
460	6015020	Dichtung Garammische P3	Seal for oven lamp P3	Junta para luz del horno P3
462	6015023	Flechtdichtung für Tauchsensord P3	Flat seal for immersion heating element P3	Junta para para calentador de inmersión P3
465	6015026	Dichtung KTM Durchdringung P3 G	Seal, core temperature sensor feed-through P3 G	Junta paso sonda de temperatura central P3 G
467	6015028	Dichtung Brennerkammer 6.10/6.20/10.10/20.10 P3	Gaslet burner chamber 6.10/6.20/10.10/20.10 P3	Junta cámara de quemador 6.10/6.20/10.10/20.10 P3
469	6015030	Dichtung Kammer HL 6.10/6.20/10.10/20.10 P3	Gaslet chimney HL 6.10/6.20/10.10/20.10 P3	Junta chimenea HL 6.10/6.20/10.10/20.10 P3
470	6015032	Dichtung Brenner Ø50 mm P3	Gaslet burner Ø50 mm P3	Junta quemador Ø50 mm P3
472	6015034	Dichtung Lüfter RG 129/148 P3	Gaslet fan RG 129/148 P3	Junta ventilador RG 129/148 P3
473	6015035	Dichtung Brennerkammer DE Tischgerät P3	Gaslet burner chamber DE modüle sur table P3	Junta cámara de quemador DE aparato de mesa P3
476	6015040	Flechtdichtung für Doppelsonde P3	Flat seal for water level probe P3	Junta plana para sonda de nivel P3
477	6015041	Dichtung Kabel zur Lüftung Brennerersatz P3	Gaslet cable bushing burner insert P3	Junta boquilla de paso para inserto de quemador P3
478	6015042	Dichtungsstülpe Tropfen P3	Sealing socket for drip tray P3	Boquilla de obturación cubeta recogedora de gotas P3
479	6015060	Kupfer-Dichtung vernickelt 18x24x1,5 P3	Copper seal ring nickel-plated 18x24x1,5 P3	Junta en cobre niquetado 18x24x1,5 P3
480	6015062	Kupfer-Dichtung 10x14 vernickelt P3	Copper seal ring 10x14 nickel-plated P3	Junta en cobre 10x14 P3
481	6015100	Ablaufwinkel für Dampferzeuger P3	Elbow for steam generator drainage P3	Codo de decoulement pour chaudière à vapeur P3
482	6015200	Abstandhalter Tür P3	Spacer for door P3	Ecarteur pour porte P3
484	6015202	Halteklammer für P3 Tischgerät	Retaining clamp, door P3 countertop model	Grapa retén puerta P3 aparato de mesa
487	6015206	Schlauchanschluss Entlüftung P3	Hose connection denumidifier P3	Empalme de manguera deshumidificación P3
489	6015212	Außensollt. Ansaugboch P3	Support pin intake panel P3	Soporte limba de aspiración P3
490	6016213	Abstandsbochse Motor 33mm P3	Spacer bushing, motor 33 mm P3	Casquillo distanciador motor 33mm P3

Pos	Art.-Nr	english	francais	espanol
491	8015215	Winkel-Schlauchanschluss 3/8" m. Dichtung P3	Elbow hose connection 3/8" with seal	Angulo record de tubo 3/8"
492	8015216	Düse IN P3	Nozzle IN P3	Hilera IN P3
493	8015226	Sicherungsstopf VST P3	Lock block VST P3	Taco de seguridad VST P3
494	8015227	Rohrmutter G 1/2" DIN 431 A2 P3	Hexagon inch nut G 1/2" DIN 431 A2 P3	Tuerca hexagonal inch G 1/2" DIN 431 A2 P3
495	8015229	Gewindestift Druckschalter P3	Threaded bushing, pressure switch P3	Cusquillo roscaido interruptor de presión P3
496	8015230	Ermittlungsleuchte Wärmetauscher P3	Hanging bracket for heat exchanger P3	Cuqueurita de suspensión para cambiador de calor P3
498	8015238	Führungsteil VST P3	Guide piece VST P3	Elemento de guía VST P3
499	8015240	Verschraubung Kabeldurchführung Brenneinsatz P3	Screwing cable bushing burner insert P3	Atornillado boquilla de paso para inserto de quemador P3
500	8015240	Schnebe Kabeldurchführung Brenneinsatz P3	Washer cable bushing burner insert P3	Arandela boquilla de paso para inserto de quemador P3
501	8015241	Aufgestift EHG P3	Support pin, EHG P3	Pasador de apoyo EHG P3
502	8015400	Schlauchdüse Y-Stück 3/8" P3	Hose coupling Y-form 3/8" P3	Unión de mangueras en Y 3/8" P3
503	8016000	Venturi 40kW P3	Venturi 40kW P3	Venturi 40kW P3
505	8016009	Gasventil 110V P3	Gas valve 110V P3	Válvula de gas 110V P3
506	8016010	Gasventil 230V P3	Gas valve 230V P3	Válvula de gas 230V P3
507	8016011	Hansch Winkel 1/2" Gasventil P3	Hange angle 1/2" gas valve P3	brida angular 1/2" válvula de gas P3
508	8016022	Feuerungsautomat 230V GÜtzündung P3	Burner controller 230V auto-ignition P3	Automata de calefacción 230V autoignición P3
509	8016023	Feuerungsautomat 110V GÜtzündung P3	Burner controller 110V auto-ignition P3	Automata de calefacción 110V autoignición P3
510	8016025	Abdeckung Feuerungsautomat P3	Cover for burner controller P3	Cubierta de automata de calefacción P3
511	8016030	Dichtung Gasblende P3	Sealing ring gas ovenlay P3	Junta para panel de gas P3
513	8016032	Ansaugstutzen Venturi gerade P3	Aspiration hole Venturi straight P3	Tubuladura de aspiración Venturi recto P3
514	8016500	Rücksaugvorrichtung für DE Igr. P3	Back suction safety device for steam generator cpl. P3	Resabsorción dispositivo de seguridad para vaporizador P3
515	8016517	Tastekappe grau Press and Go P3	Push button cap grey Press and Go P3	Capuchón de tecla, gris Press and Go P3
517	8016020	Press and Go Symbole P3	Symbols for Press and Go P3	Symbolos para Press and Go P3
522	7001096	Kantenschutzprofil 9x6 Klemmer 0.8-1 PVC m. Metallkernbünd	Edge protector with metal insert P2 P3	Protección de con con insert metálico P2 P3
524	7002007	PE-Schlauch 8x1mm, natur P2 P3	Hose 8x1mm, beige	Tubo flexible 8x1mm
525	7002008	PE-Schlauch 8x1mm, rot P2 P3	Hose 8x1mm, red	Tubo flexible 8x1mm, rojo
527	7002033	Heisswasserschlauch 3/8" P2 P3	Water hose for hot water 3/8" P2 P3	Manguera de agua caliente 3/8" P2 P3
541	7011004	Türdichtung 6.20 P3	Door gasket 6.20 P3	Junta de puerta 6.20 P3
545	7011010	Dichtung Frontplatte P3	Gasket front cover P3	Junta panel frontal P3
554	7012011	Abluftschlauch 6.20 P3	Air outlet hose 6.20 P3	Tubo de evacuación de air 6.20 P3
556	7012013	Kühlerschlauch für Pumpe 6,25 mm lang P3	Refridator hose for pump 6,25 mm lang P3	Manguera de refrigerador para bomba, largo 6,25 mm P3
564	7012070	Drehschlauch 6.10/6.20 P3	Shower hose 6.10/6.20 P3	Manguera de ducha 6.10/6.20 P3
568	7012080	Heisswasserschlauch 1/2" P3	Hose 1/2" P3	Manguera 1/2" P3
569	7012100	Ansaugschlauch Brenner P3	Suction hose burner P3	Tubo de aspiración para quemador P3
570	7012102	Gaserschlauch Edelstahl DN12 580/6 P3	Gas hose, stainless steel DN12 580/6 P3	Manguera de gas acero inoxidable DN12, largo 580 P3
574	7012301	Silikonerschlauch 550 mm O. 12x2.6 20/10.2 P3	Silicon tube 550 mm O. 12x2.6 20/10.2	Tubo de silicon 550 mm O. 12x2.6 20/10.2
575	7012302	EPDM-Schlauch ohne Einlage 8x2mm schwarz Pt P3	EPDM hose, unlined 8x2 mm black	Tubo EPDM 8x2 mm
576	7015200	Abzieher für Lüfterrad P3	Drawer for fan wheel P3	Extractor para ventilador P3
577	8001012	Linsenschraube M3x6 DIN7986 A2	Oval head screw, M3x6 DIN7986 A2	Tornillo almoadado M3x6 A2 P3
579	8001024	Linsenschraube M4x10 DIN7986 A2	Oval head screw, M4x10	Tornillo almoadado M4x10
580	8001031	Linsenschraube M5x10 DIN7986 A2	Oval head screw M5x10 A2 P2 P3	Tornillo almoadado M5x10 A2 P2 P3
581	8001074	Innensechskantschraube M8x20 A2, DIN 912, f. Verschw.-Turo	Inner hexagon screw M8x20	Tornillo de hexágono interior M8x20
582	8002021	Linsenschraube M3x4 A2 DIN 964	Cross-recessed oval head machine screw H M3	Tornillo avellan, gata sebo ranura cruz H M3x4 A2 DIN 968 P2
583	8002025	Linsenschraube m. Kreuzschlitz M4x16 DIN968 A2	Rounded countersunk head screw M4x16 A2 P2 P3	Tornillo con cabeza avellanada gata de sebo M4x16 A2 P2 P3
585	8002043	Linsenschraube M6x12 DIN 968 A2 P2 P3	Rounded countersunk head screw M6x12 A2 P2 P3	Tornillo con cabeza avellanada gata de sebo M6x12 A2 P2 P3
587	8003026	MLF-Schraube M5x10 A2 P2 P3	MLF screw M5x10 A2 P2 P3	Tornillo MLF M5x10 A2 P2 P3
588	8003030	MLF-Schraube M5x15 A2	MLF screw M5x15 A2	Tornillo MLF M5x15 A2
589	8003032	MLF-Schraube M6x20 A2	MLF screw M6x20 A2	Tornillo MLF M6x20 A2
590	8003035	Sechskantschraube M5x10 A2 P2 P3	Hexagon bolt M5x10 A2 P2 P3	Tornillo hexagonal M5x10 A2 P2 P3
591	8003043	Sechskantschraube M6x16 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x16 A2 P2 P3	Tornillo hexagonal M6x16 A2 P2 P3
592	8003046	Sechskantschraube M6x30 DIN933 A2	Hexagon bolt M6x30 A2 P3	Tornillo de cabeza hexagonal M6 x 30
593	8003095	Sechskantschraube M5x16 A2 HUD 20 20 Sealing	Hexagon bolt M5x16 A2 HUD 20 20	Tornillo de cabeza hexagonal M5x16 A2 HUD 20 20
594	8004012	Sechskantmutter M8 DIN934 A2	Hexagon nut M8 A2 P2 P3	Tuerca hexagonal M8 A2 P2 P3
595	8004057	Sechskantmutter M8 DIN934 A2	Hexagon nut M8 A4 P2 P3	Tuerca hexagonal M8 A4 P2 P3
596	8005016	Scheibe 3,2 DIN9021 A2	Washer 3.2 A2 DIN 9021 P2 P3	Arandela 3.2 A2 DIN 9021 P2 P3
597	8005021	Scheibe 4,3 DIN125 A2	Washer 4.3 A2 DIN 125 P3	Arandela 4.3 A2 DIN 125 P2 P3
598	8005040	Scheibe 6,4 DIN125 A2	Washer 6.4 A2 DIN 125 P2 P3	Arandela 6.4 A2 DIN 125 P2 P3
599	8005041	Scheibe 6,4 A2 DIN 9021	Washer 6.4 A2 DIN 9021 P2 P3	Arandela 6.4 A2 DIN 9021
600	8006011	Federling B3 DIN127 A2	Spring ring B3 A2 P2 P3	Arandela elástica B3 A2 P2 P3
601	8006057	Schnorr-Sicherungsschraube S6 P2	Schnorr lock washer S6 A2 P2 P3	Arandela de frenado S6 A2 P2
602	8006058	Schnorr-Sicherungsschraube S5 P2 P3	Schnorr lock washer S5 A2 P2 P3	Disco Schnorr S5 P2 P3
604	8009060	Fächerschraube 8.4 DIN 6198 A2 Form A, außergezährt V-Türe	Schnorr lock washer S8 A2 P2 P3	Arandela de frenado 8.4 A2
605	8009039	Abdeckkappe M8 schwarz	Cap M8 black P2 P3	Tornillo de hexágono interior
606	8009030	Distanzröhre 11,3mm P2	Spacer sleeve 11.3 mm P2 P3	Cesquillo distanciador 11.3mm P2
607	8009057	Drahtschleife D.36 schwarz P2 P3	Fixing clamp D.36 black P2 P3	Abracadara de alambre D.36 negro P2 P3

Pos.	Art-Nr.	english	francais	español
608	8009058	Drahtscheibe D. 10	Blade de serrage D. 10	Abrazadera D. 10
611	8010001	Innensechskantschraube DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Vis à six pans creux DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3	Tomillo de hexágono int. DIN EN ISO 10642 M6x35 A2 P3
612	8012001	Limbschraube Torx M5x12 P3	Vis à tête bombée Torx M5x12 P3	Tomillo alimado Torx M5x12 P3
613	8013002	Zylinderschraube DIN 912 - M8 x 25 A2 P3	Vis à tête cylindrique DIN 912 - M8 x 25 A2 P3	Tomillo cilíndrico DIN 912 - M8 x 25 A2 P3
614	8013003	Zylinderschraube DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Vis à tête cylindrique DIN 7984 - M6x70 A2 P3	Tomillo cilíndrico DIN 7984 - M6x70 A2 P3
615	8013004	Sechskantschraube M4x10 A2 P3	Vis à six pans creux M4x10 A2 P3	Tomillo hexagonal M4x10 A2 P3
616	8013005	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 8.8VG M4x12 P3	Vis de cuissée à six pans creux DIN 912 8.8VG M4x12 P3	Tomillo cilíndrico hexágono interior DIN 912 8.8VG M4x12 P3
617	8013006	Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 912 8.8VG M4x30 P3	Vis de cuissée à six pans creux DIN 912 8.8VG M4x30 P3	Tomillo cilíndrico hexágono interior DIN 912 8.8VG M4x30 P3
619	8013050	Schraube DIN 603 - M8 x 35 A2 P3	Vis DIN 603 - M8 x 35 A2 P3	Tomillo DIN 603 - M8 x 35 A2 P3
620	8014000	Abstandsboizen M3-SW5,5 6-Kant 20mm Ni P3	Spacer bolt M3-SW5,5 hexagon 20 mm Ni	Bujón de distancia M3-SW5,5 6-Kant 20mm Ni P3
621	8015000	M.L.F.-Schraube M8x8 A2 P3	Screw M.L.F. M8x8 A2 P3	Tomillo M.L.F. M8x8 A2 P3
622	8016000	Schorn-Sicherungsscheibe Ø20mm P3	Conical lock washer Ø20mm P3	Arandela de freno Ø20mm P3
624	8016002	Schorn-Sicherungsscheibe S4 A2 P3	Conical lock washer S4 A2 P3	Arandela de freno S4 A2 P3
625	8017010	Sperrzahnmutter M6 A4 P3	Toothed lock washer M6 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M6 A4 P3
626	8017011	Sperrzahnmutter M6 A4 P3	Toothed lock washer M6 A4 P3	Tuerca con apoyo de dientes de bloqueo M6 A4 P3
627	8018003	Klemmringverschraubung Gerade 15mm P3	Clamping ring screwing straight 15mm P3	Atomiladura para anillo opeisor 15mm P3
628	8019004	Kappe Verschlusschraube P3	Cap screw plug P3	Capucha a tornillo de cierre P3
629	8019010	Drahtscheibe D.16 P3	Wire clamp D.16 P3	Abrazadera metálica D.16 P3
630	5001061	Doppelmagnetventil DN 10 110V / CO-GasUSA	Dual solenoid valve 110V 180 ODGEUL	Válvula magnética doble 110V 180 ODGEUL
631	2616101	Einlochmagnetventil 110V 180° P3	Single solenoid valve 110V 180° P3	Válvula magnética sencilla 110V 180° P3
632	8014006	Drehkappe für Eckventil 1/2" x 1/2" P3	Turncap for Corner Valve 1/2" x 1/2" P3	Capucha a Válvula angular 1/2" x 1/2" P3
900	3007915	Convoclean New, 10 Liter	Convoclean New, 10 liter	Convoclean New, 10 litros
901	3007928	Convocare Düsenpulvermittel 1 Ltr/konzentrat	Convocare rinsing agent, 1L	Convocare agente de lavado, 1L concentrado
902	3007929	Convocare Leerkonister 10L	Convocare empty canister 10L	Convocare bidón vacío 10L
904	8006016	Kunststoffbuchstabe "C" rot, 90x62x2mm ABS-orange PH-AT 337	Plastic letter "C", red (Red C) P2	Letra "C" de plástico roja 90x62x2mm
904	8019104	Aufkleber: Wasserqualität und Anschluss P3	Sticker: Water quality and connection P3	Etiqueta: Calidad de agua y conexión P3
905	8019106	Aufkleber: Gasdaten P3	Sticker: Gas data P3	Etiqueta: Datos de gas P3
905	8019107	Aufkleber: manuelle Reinigung P3	Sticker: Manual Cleaning P3	Etiqueta: Limpieza manual P3
907	7002024	Fettablaufschlauch 1" für Hähnchen-Ausführung	Grease drain hose 1" for chicken version	Manguera de salida de grasa 1" para la versión para pollos
908	7003066	Dichtungsband 9x3 EPDM	Sealing tape 9x3 EPDM P2 P3	Cinta de obturación 9x3
908	7003067	Falkontische 400gr. V-Type OD	Grease cartridge 400 gr. front doors ODP2 P3	Cartucho de grasa 400gr. Puerta V ODP2 P3
910	7004312	Schönungsmittel Locite Typ 243e	Loctite 243 10ml P3	Loclite 243 10ml P2 P3
911	7004313	Schraubensicherungslack	Screw lock varnish P2 P3	Laca de bloqueo P2 P3
912	7004320	Silikonleber E 43	Silicon adhesive E 43 90 ml P2 P3	Cola de silicona E 43
913	7014005	Kupferpaste	copper paste	pasta de cobre